



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2009/7
22 April 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Тридцатая сессия
Бонн, 1-10 июня 2009 года

Пункт 13 а)-е) предварительной повестки дня
Организационные мероприятия в связи с проведением
межправительственных совещаний
Пятнадцатая сессия Конференции Сторон
Пятая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола
Будущие сессионные периоды
Организация межправительственного процесса
Организации-наблюдатели

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПРОВЕДЕНИЕМ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СОВЕЩАНИЙ**

Записка Исполнительного секретаря*

Резюме

В настоящем документе рассматриваются два основных вопроса:

- a) пятнадцатая сессия Конференции Сторон (КС) и пятая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС): информация о сессиях, включая организационный сценарий и возможные элементы предварительных повесток дня;
- b) будущие сессионные периоды: информация о подготовке к шестнадцатой сессии КС и шестой сессии КС/СС. ВОО также предлагается дать руководящие указания относительно сроков проведения двух очередных сессионных периодов в 2014 году.

* Настоящий документ был представлен после истечения установленного срока ввиду необходимости учета результатов седьмой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу, пятой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции и совещания Президиума, которые состоялись 29 марта - 8 апреля 2009 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	4
A. Мандат	1 - 3	4
B. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению	4	4
II. ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ПЯТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	5 - 22	5
A. Сроки и место проведения	5	5
B. Открытие конференции	6 - 10	5
C. Завершение работы специальных рабочих групп	11 - 13	6
D. Планирование сессий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению	14 - 15	7
E. Сегмент высокого уровня	16 - 17	8
F. Возможные элементы предварительных повесток дня	18 - 21	9
G. Заключение: сценарии для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению	22	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
III. БУДУЩИЕ СЕССИОННЫЕ ПЕРИОДЫ	23 - 37	10
A. Будущие сессии Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	23 - 24	10
B. Расписание совещаний	25 - 26	11
C. Организация межправительственного процесса	27 - 30	11
D. Организации-наблюдатели в рамках межправительственного процесса	31 - 37	12

Приложения

I. Возможные элементы предварительной повестки дня пятнадцатой сессии Конференции Сторон		14
II. Возможные элементы предварительной повестки дня пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола		16
III. Пункты повесток дня, по которым Конференции Сторон или Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, возможно, потребуется принять выводы на их, соответственно, пятнадцатой и пятой сессиях		18

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В пункте 2 статьи 8 Конвенции предусматривается, что секретариат выполняет, в частности, следующие функции: "организует сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов... и предоставляет им необходимые услуги". В целях проведения необходимых организационных мероприятий в связи с межправительственными совещаниями секретариат периодически запрашивает у Сторон руководящие указания.
2. Предусматривается, что в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая состоится в Копенгагене, Дания, в декабре 2009 года, в течение двухнедельного сессионного периода состоятся сессии Конференции Сторон (КС), Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) и Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС). Кроме того, в течение двухнедельного сессионного периода предусматривается отвести несколько дней для проведения совместного сегмента высокого уровня.
3. С учетом насыщенной политической повестки дня и намерения КС и КС/СС завершить работу по линии текущих переговоров и принять в Копенгагене соответствующие решения и/или согласованные результаты Стороны выразили пожелание в отношении того, чтобы в ходе конференции было выделено максимальное время для проведения заседаний. С целью обеспечения эффективного участия всех региональных групп и, в частности, входящих в их состав небольших делегаций важно, чтобы Стороны хорошо подумали над способами организации Копенгагенской конференции, с тем чтобы ее работа была плодотворной и продуктивной. Поэтому секретариат испрашивает у Сторон руководящие указания в отношении организации и планирования работы пятнадцатой сессии КС и пятой сессии КС/СС в Копенгагене.

B. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению

4. В свете приведенных выше пунктов 1-3 ВОО предлагается:
 - а) подготовить для КС и КС/СС рекомендации относительно организации работы этих двух органов в ходе Копенгагенской конференции, в том числе организации работы вспомогательных органов и сегмента высокого уровня;

- b) дать секретариату руководящие указания в отношении возможных элементов предварительных повесток дня КС 15 и КС/СС 5;
- c) дать соответствующие руководящие указания в отношении организации работы всех четырех вспомогательных органов в 2009 году;
- d) дать руководящие указания в отношении предлагаемых сроков двух очередных сессионных периодов в 2014 году.

II. ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ПЯТАЯ СЕССИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

A. Сроки и место проведения

5. В своем решении 14/СР.13 КС с благодарностью приняла предложение правительства Дании организовать КС 15 и КС/СС 5 в Копенгагене. Впоследствии решением 9/СР.14 КС перенесла сроки этих сессий на 7-18 декабря 2009 года и выразила признательность правительству Дании за его гибкость. В соответствии с этими решениями Исполнительный секретарь заключил с правительством Дании соглашение с принимающей страной, и в настоящее время ведется работа по подготовке этих сессий, которые состоятся в центре "Белла" в Копенгагене. Дополнительная информация будет представлена на ВОО 30.

B. Открытие конференции

6. Ожидается, что конференция в Копенгагене будет отличаться от недавних конференций Организации Объединенных Наций по изменению климата ввиду чрезвычайно высокого уровня интереса мировой общественности к ее результатам и возлагаемых на нее больших надежд. Причиной этого является закрепленная в решении 1/СР.13 (Балийский план действий) договоренность достигнуть согласованные результаты и принять на КС 15 решение в отношении долгосрочных мер сотрудничества с целью обеспечения полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции. Кроме того, на своей возобновленной четвертой сессии¹ СРГ-КП решила представить КС/СС на ее пятой сессии результаты своей работы по рассмотрению обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола для рассмотрения КС/СС с целью их принятия.

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

7. Поэтому представляется, что уровень участия в Копенгагенской конференции и интерес к ней со стороны средств массовой информации будут беспрецедентными, а с политической точки зрения она будет иметь значительно большее значение, чем любая из прежних сессий КС или КС/СС. Соответственно меры по организации сессии должны способствовать выполнению Сторонами Балийского плана действий.

8. Ожидается, что процедура открытия конференции в понедельник 7 декабря будет строиться на применяемой в последнее время практике. По случаю открытия конференции можно было бы организовать соответствующее мероприятие. КС 15 будет открыта Председателем КС 14, а в ходе заседания, посвященного открытию сессии, Стороны рассмотрят некоторые пункты повестки дня, касающиеся организационных и процедурных вопросов, включая выборы Председателя КС 15 и утверждение повестки дня сессии. Предусматривается, что заявления будут сделаны лишь от имени групп. После этого заседание, посвященное открытию КС, будет закрыто.

9. Затем будет открыта КС/СС 5, которая также рассмотрит пункты своей повестки дня, посвященные организационным и процедурным вопросам, включая утверждение повестки дня и организацию работы. И в этом случае заявления будут сделаны лишь от имени групп. После этого заседание, посвященное открытию КС/СС, будет закрыто.

10. Различные аспекты открытия конференции, которые следует рассмотреть Сторонам и по которым им следует дать руководящие указания, обсуждаются ниже под соответствующими заголовками.

С. Завершение работы специальных рабочих групп

11. В соответствии с Балийским планом действий СРГ-ДМС должна завершить свою работу, с тем чтобы КС могла достигнуть согласованных результатов и принять решение на своей пятнадцатой сессии. Аналогичным образом, как это уже отмечалось выше в пункте 6, СРГ-КП так же, как ожидается, представят результаты своей работы на рассмотрение пятой сессии КС/СС с целью их утверждения.

12. В целях планирования заключительной стадии переговоров секретариату необходимы руководящие указания в отношении завершения работы и сроков, в которые Председатель СРГ-КП и Председатель СРГ-ДМС должны представить окончательные доклады соответственно КС/СС и КС. В этом контексте можно было бы рассмотреть три варианта:

- a) Специальные рабочие группы (далее именуемые СРГ) завершают свою работу до открытия КС 15 и КС/СС 5. Председатели представляют свои доклады на пленарных заседаниях, посвященных открытию соответственно КС 15 или КС/СС 5, а КС и КС/СС принимают решения в отношении последующих мер²;
- b) СРГ продолжают свою работу в Копенгагене и их Председатели представляют доклады соответственно КС или КС/СС до начала сегмента высокого уровня или на заключительных пленарных заседаниях КС 15 и КС/СС 5;
- c) Как и вариант b) выше, но СРГ также представляют доклады о ходе работы соответственно КС и КС/СС в начале КС 15 и КС/СС 5. Их Председатели затем представляют окончательные доклады перед сегментом высокого уровня.

13. Следует отметить, что форма результатов текущих переговоров по линии двух СРГ может повлиять на организацию и планирование КС 15 и КС/СС 5.

D. Планирование сессий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению

14. В соответствии с текущей практикой и если не будет принято иного решения, ВОКНТА и ВОО, как ожидается, проведут свои сессии в течение сессионного периода в декабре 2009 года. ВОКНТА 31 и ВОО 31 будут приурочены к КС 15 и КС/СС 5 и, возможно, к сессиям СРГ (см. выше пункт 12). Такой график работы существенным образом ограничит время, имеющееся для надлежащего обсуждения ключевых вопросов в различных органах. Представляется уместным напомнить, что в аналогичной ситуации, которая сложилась в преддверии КС 3 и принятия Киотского протокола в 1997 году, КС в исключительном порядке приняла решение, что сессии вспомогательных органов не будут приурочены к сессии КС в Киото, а должны быть проведены раньше.

15. Существует ряд нерешенных вопросов, работа над которыми должна быть завершена на КС 15 и КС/СС 5 в соответствии с решениями, принятыми на проведенных ранее сессиях КС и КС/СС (см. приложение III). Поэтому Стороны, возможно, пожелают рассмотреть следующие варианты:

² Это будет соответствовать модели, которая использовалась в случае Специальной рабочей группы по Берлинскому мандату и ее доклада, который был представлен КС на ее третьей сессии в Киото, Япония.

- a) ВОКНТА 31 и ВОО 31 проводятся до декабрьского сессионного периода в сочетании с сессиями СРГ;
- b) ВОКНТА 31 и ВОО 31 проводятся в Копенгагене в декабрьский сессионный период, при этом в соответствии с рекомендациями председателей двух органов они передают некоторые пункты своих повесток дня на рассмотрение ВОКНТА 32 и ВОО 32 (май-июнь 2010 года);
- c) ВОКНТА 31 и ВОО 31 проводятся в Копенгагене в декабрьский сессионный период, однако продолжительность сессий ограничивается максимум тремя-четырьмя днями с внесением соответствующих корректировок в повестки дня;
- d) ВОКНТА 31 и ВОО 31 переносятся на 2010 год.

Е. Сегмент высокого уровня

16. Согласно преобладающему среди Сторон мнению, участие министров в сегменте высокого уровня, который организуется в рамках сессий КС и КС/СС, имеет большое значение, поскольку свидетельствует о политической приверженности Сторон межправительственному процессу переговоров и способствует повышению его роли. Ожидается, что в Копенгагене, как и в рамках проведения предыдущих конференций, в ходе сегмента высокого уровня (СВУ) будут организованы совместные заседания КС и КС/СС для заслушивания соответствующих заявлений. Министры и другие главы делегаций примут участие в СВУ и выступят с национальными заявлениями, при том понимании что будет иметься один список докладчиков и что каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола к ней, выступит лишь один раз. На совместных заседаниях не будет приниматься никаких решений. С заявлениями также выступят представители межправительственных и неправительственных организаций.

17. С учетом особых обстоятельств и политической важности КС 15 и КС/СС 5 Стороны, возможно, пожелают дать руководящие указания в отношении продолжительности сегмента высокого уровня и подтвердить сроки его проведения, каковыми являются 15-18 или 16-18 декабря 2009 года. Ожидается, что сегмент высокого уровня завершится в пятницу 18 декабря, при этом КС и КС/СС проведут отдельные заседания для принятия решений и выводов по итогам работы сессий.

Ф. Возможные элементы предварительных повесток дня

18. В правиле 9 применяемого проекта правил процедуры говорится, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет проект предварительной повестки дня каждой сессии"³. После консультаций с Председателем КС 14 и президиумом секретариат подготовил возможные элементы предварительных повесток дня КС 15 и КС/СС 5, которые содержатся в приложениях I и II к настоящему документу.

19. Возможные элементы предварительных повесток дня КС 15 и КС/СС 5 были составлены по образцу предварительных повесток дня предыдущих сессий. Они также отражают вопросы, вытекающие из решений и выводов, принятых на последних сессиях. Кроме того, возможные элементы касаются организационных и процедурных вопросов и проведения сегмента высокого уровня с участием министров и других глав делегаций.

20. Следует отметить, что руководящие указания Сторон в отношении характера предварительных повесток дня повлияют на организацию работы в Копенгагене и наоборот. Например, если будет высказано пожелание сосредоточить основное внимание на завершении выполнения Балийского плана действий, то рассмотрение ряда пунктов повесток дня КС и КС/СС необходимо будет отложить до следующих сессий ввиду ограниченности имеющегося времени. Кроме того, решение не проводить сессии ВОКНТА и ВОО в Копенгагене будет также иметь важные последствия для работы КС и КС/СС. Традиционно большинство пунктов повесток дня КС и КС/СС препровождается ВОКНТА и ВОО для подробного рассмотрения, что будет невозможно в случае более раннего или более позднего проведения сессий этих двух вспомогательных органов.

21. Ввиду отсутствия каких-либо указаний об обратном секретариат не предпринимал никаких усилий с целью существенного изменения предварительных повесток дня в свете особого характера КС 15 и КС/СС 5. Сторонам предлагается вынести рекомендации в отношении целесообразности таких усилий, в частности в отношении перенесения сроков рассмотрения несущественных пунктов повестки дня. На основе рекомендаций Сторон по этому вопросу и соответствующих выводов, сделанных на ВОО 30, будут приняты меры по доработке предварительных повесток дня КС 15 и КС/СС 5.

Г. Заключение: сценарии для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению

22. С учетом вопросов, обсуждаемых в настоящем документе, можно предложить три сценария организации конференции в Копенгагене. ВОО предлагается рассмотреть приводимые ниже сценарии и дать секретариату руководящие указания в отношении предпочитаемого варианта:

³ FCCC/CP/1996/2.

- a) **Сценарий I: Статус-кво.** Сохраняется текущая практика. КС, КС/СС, ВОКНТА, ВОО, СРГ-КП и СРГ-ДМС проводят свои сессии в Копенгагене и рассматривают свои повестки дня в полном объеме. В случае выбора этого варианта могут возникнуть серьезные трудности в плане завершения работы по выполнению Балийского плана действий ввиду ограниченности времени, имеющегося для проведения заседаний различных органов. Делегациям придется работать в весьма напряженном режиме;
- b) **Сценарий II: Выделение максимального объема времени для переговоров с целью завершения работы по выполнению Балийского плана действий.** ВОКНТА 31 и ВОО 31 проводятся до или после конференции. В повестки дня КС 15 и КС/СС 5 включаются лишь наиболее важные вопросы, рассмотрение других вопросов откладывается до следующих сессий. Этот вариант обеспечить участие в переговорах всех региональных групп и Сторон, особенно тех из них, делегации которых являются менее крупными. Необходимо будет также рассмотреть обсуждаемые в пункте 12 выше вопросы, которые касаются организации работы СРГ;
- c) **Сценарий III: Выделение ограниченного времени для переговоров с целью завершения работы по выполнению Балийского плана действий.** В повестки дня КС 15 и КС/СС 5 включаются лишь наиболее важные вопросы, рассмотрение других вопросов откладывается до следующих сессий. ВОКНТА и ВОО проводят в Копенгагене короткие сессии, в повестки дня которых также вносятся соответствующие изменения. Необходимо будет также рассмотреть обсуждаемые в пункте 12 выше вопросы, которые касаются организации работы СРГ.

III. БУДУЩИЕ СЕССИОННЫЕ ПЕРИОДЫ

A. Будущие сессии Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

23. В своем решении 9/СР.14 КС призвала Стороны направлять свои предложения об организации КС 16 и КС/СС 6 в 2010 году. Она также отметила, что в соответствии с принципом ротации между региональными группами и в свете недавно проведенных консультаций между группами Председателем КС 16 будет представитель от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Дополнительная информация по этому вопросу будет представлена на ВОО 30.

24. В том же решении КС с удовлетворением приняла предложение правительства Южной Африки организовать КС 17 и КС/СС 7 в 2011 году.

В. Расписание совещаний

25. КС на своей четырнадцатой сессии утвердила сроки сессионных периодов в 2013 году для включения в расписание совещаний органов Конвенции на 2009-2013 годы⁴.

26. С учетом решений и выводов, принятых на КС 14 и КС/СС 4, и недавних выводов СРГ в отношении "дополнительных сессий" обеих групп расписание совещаний на 2009 год было скорректировано с целью включения в него следующих совещаний:

- 10-14 августа;
- 28 сентября - 9 октября;
- 2-6 ноября;
- 7-18 декабря.

С. Организация межправительственного процесса

27. ВОО на своей двадцать четвертой сессии рекомендовал меры в целях улучшения общей организации межправительственного процесса. Он постановил, что вопрос об осуществлении этих мер будет рассмотрен на его тридцатой сессии⁵.

28. После ВОО 24 под руководством председателей соответствующих сессий КС и Президиума и при поддержке и содействии со стороны председателей вспомогательных органов были приняты некоторые меры и практика с целью улучшения общего функционирования межправительственного процесса. Они, в частности, включали сокращение числа контактных групп и неофициальных консультаций, перенос рассмотрения некоторых пунктов повесток дня на будущие сессии, улучшение потока информации в отношении графика неофициальных консультаций, завершение работы всех официальных заседаний к 18 час. 00 мин. и финансирование участия дополнительных экспертов из Сторон, являющихся развивающимися странами.

29. Хотя эти меры позволили несколько повысить эффективность процесса, Стороны продолжают высказывать озабоченность по поводу выделения недостаточного времени для углубленного рассмотрения вопросов и/или невозможности обеспечения эффективного участия представителей соответствующего уровня в большом числе совещаний. Однако определяющим фактором по-прежнему является такой основной вопрос, как число органов и слишком насыщенные повестки дня.

⁴ FCCC/CP/2008/7, пункт 26.

⁵ FCCC/SBI/2006/11, пункты 109 и 111.

30. ВОО, возможно, пожелает призвать Председателя КС 14 и председателей вспомогательных органов продолжать развивать практику, направленную на повышение эффективности используемых в рамках межправительственного процесса методов работы. В этом году такие руководящие указания и рекомендации особенно необходимы для обеспечения успеха Копенгагенской конференции. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть вопросы, поднятые в настоящем документе, и дать руководящие указания относительно мер по улучшению межправительственного процесса, посвященного проблемам изменения климата.

D. Организации-наблюдатели в рамках межправительственного процесса

31. На своей двадцать шестой сессии ВОО поручил секретариату изучить и включить в его текущие методы работы любые соответствующие изменения в надлежащей практике системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшей активизации участия организаций-наблюдателей и представить соответствующий доклад ВОО, когда это будет уместно, но не позднее чем на его тридцатой сессии⁶.

32. В последующий период секретариат продолжал следовать практике обеспечения участия организаций-наблюдателей, о которой был проинформирован ВОО на его двадцать шестой сессии, при этом каких-либо институциональных изменений в системе Организации Объединенных Наций не произошло и этот вопрос на Генеральной Ассамблее не обсуждался. Однако в рамках процесса РКИКООН произошли некоторые положительные изменения, например создание шестой группы, включение мнений наблюдателей в официальные документы и расширение масштабов использования побочных мероприятий.

33. В декабре 2008 года секретариат создал шестую группу, в которую вошли профсоюзные неправительственные организации. Это было сделано в соответствии с текущей практикой по просьбе соответствующих организаций с целью облегчения их работы в рамках межправительственного процесса. В Повестке дня на XXI век⁷ было признано, что рабочие и их профсоюзы являются одной из основных групп гражданского общества.

⁶ FCCC/SBI/2007/15, пункт 135.

⁷ Повестка дня на XXI век является всеобъемлющим планом действий, принятым правительствами на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году. Ее осуществление контролируется Комиссией по устойчивому развитию Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам.

34. Одним из новых элементов, получивших широкую поддержку со стороны гражданского общества, явилось решение СРГ-ДМС включать мнения и предложения организаций-наблюдателей в "сводный документ", который подготавливается ее Председателем и в котором излагаются идеи и предложения по пункту 1 Балийского плана действий⁸. В этот документ было включено в общей сложности 45 представлений организаций-наблюдателей, которые могут служить вкладом в разработку будущих текстов. За период 2007-2008 годов число материалов, представленных организациями-наблюдателями по различным вопросам, возросло вдвое. Все эти материалы размещаются на вебсайте РКИКООН. С целью обеспечения еще большей открытости процесса Конвенции на вебсайте также размещаются материалы, получаемые от организаций, не имеющих статус наблюдателя.

35. На сессиях организации-наблюдатели с целью внесения своего вклада в процесс выступают с соответствующими сообщениями и встречаются с должностными лицами органов Конвенции. Для информирования участников процесса об их мнениях и деятельности организуются побочные мероприятия, выставки и брифинги для средств массовой информации.

36. По сравнению с 2006 годом число заявок на проведение побочных мероприятий в 2007 году возросло вдвое, а в 2008 году - втрое. С целью оптимизации использования ограниченных ресурсов и привлечения к побочным мероприятиям в рамках КС 14 максимально возможного числа организаций секретариат просил заявителей объединить их предложения в отношении организации побочных мероприятий. В случае органов и конвенций Организации Объединенных Наций их предложения, в соответствии с решением Совета руководителей системы Организации Объединенных Наций⁹, были разбиты по тематическим группам. Это обеспечило применение более конструктивного и сфокусированного подхода к проведению побочных мероприятий и получило положительную оценку со стороны как организаторов, так и участников.

37. Интерес гражданского общества к процессу, касающемуся изменения климата, растет, что будет выгодно Сторонам, а также поставит новые задачи перед процессом. Усилия по поощрению участия организаций-наблюдателей необходимо будет продолжить, приняв при этом во внимание ограниченность времени, имеющегося на сессиях, и соответствующих помещений.

⁸ FCCC/AWGLCA/2008/16/Rev.1.

⁹ СЕВ/2008/2.

Приложение I

**Возможные элементы предварительной повестки дня пятнадцатой сессии
Конференции Сторон**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя пятнадцатой сессии Конференции Сторон;
 - b) утверждение правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы других должностных лиц помимо Председателя;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения будущих сессий;
 - h) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
4. Доклад Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции.
5. Обзор хода осуществления обязательств и других положений Конвенции:
 - a) финансовый механизм Конвенции;
 - b) национальные сообщения;
 - i) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - ii) национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;

- c) разработка и передача технологии;
 - d) укрепление потенциала согласно Конвенции;
 - e) осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
 - i) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10);
 - ii) вопросы, касающиеся наименее развитых стран;
 - f) другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.
6. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
- a) проверенные финансовые ведомости за двухлетний период 2008-2009 годов;
 - b) предлагаемый бюджет на двухлетний период 2010-2011 годов.
7. Сегмент высокого уровня.
8. Заявления организаций-наблюдателей.
9. Прочие вопросы.
10. Завершение работы сессии:
- a) утверждение доклада о работе пятнадцатой сессии Конференции Сторон;
 - b) закрытие сессии.

Приложение II

Возможные элементы предварительной повестки дня пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - c) утверждение доклада о проверке полномочий;
3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад вспомогательного органа по осуществлению.
4. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
5. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.
6. Вопросы, связанные с совместным осуществлением.
7. Доклад Комитета по соблюдению.
8. Доклад Совета Адаптационного фонда.
9. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
10. Обзор хода осуществления обязательств и других положений Киотского протокола:
 - a) доклад Администратора Международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу;

- a) финансовый механизм Конвенции;
 - b) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: представление и рассмотрение информации;
 - c) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение B, согласно Киотскому протоколу;
 - d) укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу;
 - e) вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола;
 - f) вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
11. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
- a) проверенные финансовые ведомости за двухлетний период 2008-2009 годов;
 - b) предлагаемый бюджет на двухлетний период 2010-2011 годов.
12. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
13. Сегмент высокого уровня.
14. Заявления организаций-наблюдателей.
15. Прочие вопросы.
16. Завершение работы сессии:
- a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола о работе ее пятой сессии;
 - b) закрытие сессии.

Приложение III

Пункты повесток дня, по которым Конференции Сторон или Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, возможно, потребуется принять выводы на их, соответственно, пятнадцатой и пятой сессиях

Пункт предварительной повестки дня КС или КС/СС ^a	Почему соответствующий пункт включен в повестку дня	Ожидаемые результаты
<i>КС</i>		
Пункт 3 а) повестки дня КС Доклад ВОКНТА	Ежегодный доклад Председателя ВОКНТА. В рамках рассмотрения пункта повестки дня ВОКНТА, посвященного руководящим принципам МГЭИК 2006 года, может быть подготовлен проект решения, который будет препровожден КС 15. На своей двадцать девятой сессии ВОКНТА постановил завершить осуществление программы работы по методологическим вопросам, связанным с СВОД, к ВОКНТА 31 и представить доклад пятнадцатой сессии КС	Решение[я] КС
Пункт 5 а) повестки дня КС Финансовый механизм Конвенции	В соответствии с решением 3/СР.14 ВОО должен представить КС для утверждения на ее пятнадцатой сессии проект решения по четвертому обзору финансового механизма	Решение КС
Пункт 5 а) повестки дня КС Финансовый механизм Конвенции	КС на ежегодной основе рассматривает доклад ГЭФ	Решение КС
Пункт 5 b) i) повестки дня КС Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I	Обычная процедура представления и рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I	Решение КС
Пункт 5 b) ii) повестки дня КС Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I	В соответствии с решением 8/СР.11 КС на своей пятнадцатой сессии должна обсудить дальнейшие меры по осуществлению пункта 5 статьи 12 Конвенции	Пока неясно, будет ли подготовлен проект выводов или проекты решений
Пункт 5 с) повестки дня КС Разработка и передача технологии	В соответствии с решением 3/СР.13 КС 15 должен быть представлен окончательный доклад ГЭПТ по показателям результативности деятельности. В соответствии с выводами, принятыми на ВОО 29, ВОО должен подготовить для пятнадцатой сессии КС рекомендации по итогам обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 5 и 1 с) статьи 4 Конвенции	Решение КС

Пункт предварительной повестки дня КС или КС/СС ^a	Почему соответствующий пункт включен в повестку дня	Ожидаемые результаты
Пункт 5 d) повестки дня КС Укрепление потенциала согласно Конвенции	В соответствии с решением 6/СР.14 ВОО должен подготовить для утверждения КС на ее пятнадцатой сессии проект решения по итогам всеобъемлющего рассмотрения осуществления рамок для укрепления потенциала	Решение КС
<i>КС/СС</i>		
Пункт 5 повестки дня КС/СС Вопросы, связанные с МЧР	В соответствии с решением 2/СМР.4 Исполнительный совет МЧР должен представить информацию по ряду вопросов, связанных с МЧР	Решение КС/СС
Пункт 6 повестки дня КС/СС Вопросы, связанные с СО	В соответствии с решением 9/СМР.1 КНСО должен представлять на каждой сессии КС/СС доклад о своей деятельности	Решение КС/СС
Пункт 7 повестки дня КС/СС Доклад Комитета по соблюдению	В соответствии с решением 27/СМР.1 пленарное заседание Комитета по соблюдению представляет на каждой очередной сессии КС/СС доклад о мероприятиях Комитета	[Решение КС/СС]
Пункт 8 повестки дня КС/СС Доклад Совета Адаптационного фонда	В соответствии с решением 1/СМР.4 Совет Адаптационного фонда представит КС/СС на ее пятой сессии доклад о прогрессе достигнутом по ряду вопросов	[Решение КС/СС]
Пункт 10 а) повестки дня КС/СС Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу	В соответствии с решением 16/СР.10 администратор МРЖО представляет доклады КС/СС на ежегодной основе	Решение или выводы КС/СС
Пункт 10 b) повестки дня КС/СС Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I	Пункт, включаемый в повестку дня на ежегодной основе. Ожидается, что ВОО на своей тридцать первой сессии подготовит решение по вопросам представления и рассмотрения национальных сообщений и подготовки экспертов по рассмотрению для его принятия КС/СС на ее пятой сессии	Решение КС/СС
Пункт 12 повестки дня КС/СС Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу	В соответствии с решением 13/СМР.1 КС/СС представляется ежегодный доклад о компиляции и учете	Выводы КС/СС

Пункт предварительной повестки дня КС или КС/СС^а	Почему соответствующий пункт включен в повестку дня	Ожидаемые результаты
Пункт 10 d) повестки дня КС/СС Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу	В соответствии с решением 6/СМР.4 ВОО должен подготовить для принятия КС/СС на ее пятой сессии проект решения по итогам всеобъемлющего рассмотрения осуществления рамок для укрепления потенциала	Решение КС/СС
Пункт 15 повестки дня КС/СС Прочие вопросы (Привилегии и иммунитеты)	Договорные механизмы в отношении привилегий и иммунитетов лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, зависят от согласованных результатов Копенгагенской конференции	[будут определены] Проект договорных механизмов будет обсужден ВОКНТА и ВОО на их тридцатых сессиях и, возможно, на их тридцать первых сессиях с целью его представления КС/СС на ее пятой сессии

Сокращения: МЧР - механизм чистого развития, КС - Конференция Сторон, КС/СС - Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, ГЭПТ - Группа экспертов по передаче технологии, ГЭФ - Глобальный экологический фонд, МГЭИК - Межправительственная группа экспертов по изменению климата, МРЖО - Международный регистрационный журнал операций, СО - совместное осуществление, КНСО - Комитет по надзору за совместным осуществлением, СВОД - сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах, ВОО - Вспомогательный орган по осуществлению, ВОКНТА - Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам.

^а Номера пунктов повесток дня взяты из приложений I и II.

- - - - -